

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Katarína Haasová

Strona pozwana: Rastislav Petrík, Blanka Holingová

Pytania prejudycjalne

- 1) Czy wykładni art. 1 ust. 1 dyrektywy 90/232/EWG Rady z dnia 14 maja 1990 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do ubezpieczenia w zakresie odpowiedzialności cywilnej za szkody powstałe w związku z ruchem pojazdów mechanicznych ⁽¹⁾ w związku z art. 3 ust. 1 dyrektywy 72/166/EWG ⁽²⁾ należy dokonywać w ten sposób, że stoi on na przeszkodzie przepisowi prawa krajowego (takemu jak art. 4 ustawy nr 381/2001 w sprawie umowy obowiązkowego ubezpieczenia od szkód wynikających z używania pojazdów silnikowych i art. 6 ustawy [Republiki Czeskiej] nr 168/1999 o ubezpieczeniu od odpowiedzialności za szkody spowodowane używaniem pojazdów) zgodnie z którym odpowiedzialność cywilna wynikająca z używania pojazdów silnikowych nie obejmuje wyrażonej w formie pieniężnej szkody niemajątkowej poniesionej przez osoby ocalałe z wypadku drogowego będącego następstwem używania pojazdów silnikowych?
- 2) W przypadku udzielenia na pierwsze pytanie odpowiedzi, iż wspomniany przepis prawa krajowego nie jest sprzeczny z prawem wspólnotowym, czy wykładni art. 4 ust. 1, 2 i 4 ustawy nr 381/2001 w sprawie umowy obowiązkowego ubezpieczenia od szkód wynikających z używania pojazdów silnikowych i art. 6 ustawy [Republiki Czeskiej] nr 168/1999 o ubezpieczeniu od odpowiedzialności za szkody spowodowane używaniem pojazdów, należy dokonywać w ten sposób, iż nie stoją one na przeszkodzie temu, aby sąd krajowy, zgodnie z art. 1 ust. 1 dyrektywy Rady 90/232/EWG [...] w związku z art. 3 ust. 1 dyrektywy 72/166/EWG przyznał osobom ocalałym z wypadku drogowego będącego następstwem używania pojazdów silnikowych, jako podmiotom poszkodowanym, również prawo do zadośćuczynienia pieniężnego z tytułu szkody niemajątkowej?

⁽¹⁾ Dz.U. L 129, s. 33.

⁽²⁾ Dyrektywa 72/166/EWG Rady z dnia 24 kwietnia 1972 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej za szkody powstałe w związku z ruchem pojazdów mechanicznych i egzekwowania obowiązku ubezpieczenia od takiej odpowiedzialności (Dz.U. L 103, s. 1).

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Hoge Raad der Nederlanden (Niderlandy) w dniu 18 stycznia 2012 r. — X BV przeciwko Staatssecretaris van Financiën

(Sprawa C-24/12)

(2012/C 98/23)

Język postępowania: niderlandzki

Sąd krajowy

Hoge Raad der Nederlanden (Niderlandy)

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: X BV

Strona pozwana: Staatssecretaris van Financiën

Pytania prejudycjalne

- 1) Czy dla celów art. 56 WE (obecnie: art. 63 TFUE) własny kraj lub terytorium zamorskie mogą być uważane za państwo trzecie, tak że w odniesieniu do przepływu kapitału pomiędzy państwem członkowskim a jego terytorium lub krajem zamorskim można stosować art. 56 WE?
- 2) a) Czy — jeżeli na pytanie pierwsze należy udzielić odpowiedzi twierdzącej — w niniejszym przypadku, w którym z dniem 1 stycznia 2002 r. podatek od dywidend pobierany u źródła z tytułu dywidendy wypłacanej, z tytułu posiadania udziałów, przez spółkę zależną, mającą siedzibę w Niderlandach, na rzecz jej spółki nadrzędnej, mającej siedzibę na Antylach Holenderskich został w porównaniu z rokiem 1993 podwyższony z 7,5 %, względnie 5 %, do 8,3 %, w ramach odpowiedzi na pytanie, czy dla celów 57 ust. 1 WE (obecnie: art. 64 ust. 1 TFUE) ma miejsce zwiększenie [ograniczenia] uwzględnić należy wyłącznie podwyższenie niderlandzkiego podatku pobieranego u źródła, czy też należy uwzględnić również, że w związku z podwyższeniem niderlandzkiego podatku pobieranego u źródła, począwszy od dnia 1 stycznia 2002 r., organy antylijskie zwalniają z podatku dywidendy wypłacane z tytułu posiadania udziałów przez mającą siedzibę w Niderlandach spółkę zależną, podczas gdy wcześniej dywidendy te stanowiły element zysku opodatkowanego według stawki 2,4 3 %, względnie 5,5 %?
- b) Czy, jeżeli należy uwzględnić obniżenie podatku spowodowane na Antylach Holenderskich przez wprowadzenie wzmiankowanego w pytaniu 2a zwolnienia z podatku dywidend wypłacanych z tytułu posiadania udziałów, uwzględnić należy ponadto antylijskie uregulowania wykonawcze — w niniejszym przypadku antylijską praktykę orzeczniczą — które być może doprowadziły do tego, że faktycznie należny podatek od dywidend, wypłacanych przez spółkę zależną mającą siedzibę w Niderlandach, był przed dniem 1 stycznia 2002 r. — jak również już w roku 1993 — znacznie niższy niż 8,3 %?